

Peace be upon you, O argument of Allah in His lands!

alssalāmu `alayka yā ḥujjata allāhi fī arđihī

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be upon you, O sight of Allah on His creatures!

alssalāmu `alayka yā `ayna allāhi fī khalqihī

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ

Peace be upon you, O light of Allah

alssalāmu `alayka yā nūra allāhi

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ

by which those who have been guided [to the true guidance] are guided

alladhī yahtadī bihī almuhtadūna

الَّذِي يَهْتَدِي بِهِ الْمُهْتَدُونَ

and by which the believers are relieved!

wa yufarraju bihī `an almu'minīna

وَيُفَرِّجُ بِهِ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ

Peace be upon you, O polite and fearful!

alssalāmu `alayka ayyuhā almuḥadhdhabu alkhā'ifu

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُهَذَّبُ الْخَائِفُ

Peace be upon you, O sincere patron!

alssalāmu `alayka ayyuhā alwaliyyu alnnāsiḥu

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ النَّاصِحُ

Peace be upon you, O ark of salvation!

alssalāmu `alayka yā safinata alnnajati

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ النَّجَاةِ

Peace be upon you, O essence of life!

alssalāmu `alayka yā `ayna alḥayati

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ الْحَيَاةِ

Peace be upon you.

alssalāmu `alayka

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ

May Allah send blessings to you

ṣallā allāhu `alayka

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ

and upon your Household,

wa `alā āli baytika

وَعَلَى آلِ بَيْتِكَ

the pure and immaculate.

altṭayyibīna altṭāhirīna

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

Peace be upon you.

alssalāmu `alayka

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ

May Allah hasten that which He has promised you;

`ajjala allāhu laka mā wa `adaka

عَجَّلَ اللَّهُ لَكَ مَا وَعَدَكَ

namely, victory and prevalence of your authority.

mina alnnaṣri wa ḥuhūri al-amri

مِنَ النَّصْرِ وَظُهُورِ الْأَمْرِ

Peace be upon you, O my master.

alssalāmu `alayka yā mawlāya

أَسْلَامٌ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ

I am a servant of you

anā mawlāka

أَنَا مَوْلَاكَ

and I recognize the first and the last of your affair.

`ārifun bi'ūlāka wa ukhrāka

عَارِفٌ بِأَوْلَاكَ وَأَخْرَاكَ

I seek nearness to Allah, the Exalted, through your Household and you

ataqarrabu ilā allāhi ta `ālā bika wa bi-āli baytika

اتَّقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى بِكَ وَبِآلِ بَيْتِكَ

and I am expecting your advent and the prevalence of the truth at your hands.

wa antaḥiru ḥuhūraka wa ḥuhūra alḥaqqi `alā yadayka

وَأَنْتَظِرُ ظُهُورَكَ وَظُهُورَ الْحَقِّ عَلَى يَدَيْكَ

And I beseech Allah to send blessings to Mu'ammad and the Household of Mu'ammad,

wa as'alu allāha an yuṣalliya `alā muḥammadin wa āli muḥammadin

وَأَسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

and to include me with those who are expecting you,

wa an yaj `alanī mina almuntaḥirīna laka

وَأَنْ يَجْعَلَنِي مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ لَكَ

those who follow you and support you against your enemies,

walṭṭābi `īna walnnāṣirīna laka `alā a `dā'ika

وَالْتَّابِعِينَ وَالنَّاصِرِينَ لَكَ عَلَى أَعْدَائِكَ

and those who will be martyred in front of you in the group of your loyalists.

walmustash-hadīna bayna yadayka fī jumlati awliyā'ika

وَالْمُسْتَشْهِدِينَ بَيْنَ يَدَيْكَ فِي جُمْلَةِ أَوْلِيَائِكَ

O my master, O Patron of the Age!

yā mawlāya yā ṣāḥiba alzzamāni

يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ

May Allah's blessings be upon you

ṣalawātu allāhi `alayka

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

and upon your Household.

wa `alā āli baytika

وَعَلَى آلِ بَيْتِكَ

Today is Friday,

hādhā yawmu aljumu `ati

هَذَا يَوْمُ الْجُمُعَةِ

which is your day on which your advent is expected

wa huwa yawmuka almutawaqqa `u fihī ḥuhūraka

وَهُوَ يَوْمُكَ الْمَتَوَقَّعُ فِيهِ ظُهُورُكَ

to bring about relief to the believers at your hands,

walfaraju fihī lilmu'minīna `alā yadayka

وَالْفَرَجُ فِيهِ لِلْمُؤْمِنِينَ عَلَى يَدَيْكَ

and killing of the disbelievers with your sword.

wa qatlu alkāfirīna bisayfika

وَقَتْلُ الْكَافِرِينَ بِسَيْفِكَ

On this day, O my master, I am your guest and in your vicinity

wa anā yā mawlāya fihī ḍayfuka wa jāruka

وَأَنَا يَا مَوْلَايَ فِيهِ ضَيْفُكَ وَجَارُكَ

and you, my master, are generous and the descendant of the generous people,

wa anta yā mawlāya karīmun min awlādi alkirāmi

وَأَنْتَ يَا مَوْلَايَ كَرِيمٌ مِنْ أَوْلَادِ الْكِرَامِ

and you are commanded to receive your guests and neighbors hospitably;

wa ma'mūrun bilḍḍiyāfati wal-ijārati

وَمَا مُمْرٌ بِالضِّيَافَةِ وَالْإِجَارَةِ

so, receive me as your guest and neighbor.

fa-aḍifnī wa ajirnī

فَاضِفْنِي وَاجْرِنِي

May Allah's blessings be upon you

ṣalawātu allāhi `alayka

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

and upon your Household, the immaculate

wa `alā ahli baytika altṭāhirīna

وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّاهِرِينَ